oursson

bon appétit

Руководство по эксплуатации

Посібник користувача

Электрический чайник EK1760M

Електричний чайник EK1760M

GET IT ON Google play

Скачайте сборник
кулинарных рецептов

Поздравляем с приобретением нового электрического чайника!
Вітаємо з придбанням нового електричного чайника!

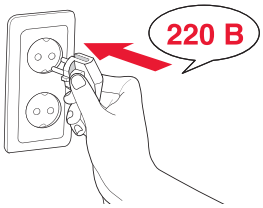
ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

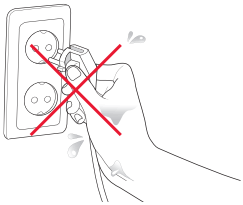
Символ опасности
Напоминание пользователю о высоком напряжении.

Символ предупреждения
Напоминание пользователю о необходимости проведения всех действий в соответствии с инструкцией.

При использовании электрических приборов следует соблюдать следующие меры предосторожности:

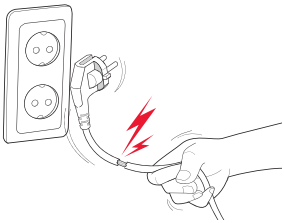
- Используйте прибор согласно данному руководству по эксплуатации.
- Устанавливайте прибор на устойчивую поверхность.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности. Если по каким-то причинам вода попала внутрь устройства, обратитесь в уполномоченный сервисный центр (УСЦ) OURSSON AG.
- Для электропитания прибора используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Не используйте прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к поломке устройства и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки OURSSON.
- При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте его перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая.
- В целях предотвращения поражения электротоком не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.
- Для подключения устройства к сети электропитания используйте только розетки, оснащенные контактом заземления.
- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы.
- Сетевой шнур специально сделан относи-





тельно коротким во избежание риска получения травмы.

- Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
- Не подключайте данный прибор к сети, перегруженной другими электроприборами: это может привести к тому, что прибор не будет функционировать должным образом.
- Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
- Не используйте прибор при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом.
- При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод – это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.
- По окончании использования не забывайте отключать изделие от сети.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Обязательно отключайте устройство от сети перед началом мойки или протирки влажной тканью.



- Не используйте изделие вне помещений.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или нехваткой опыта и знаний. Они могут пользоваться прибором только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по безопасному использованию прибора. Не позволяйте детям играть с изделием.
- Используйте изделие по прямому назначению.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом из уполномоченного сервисного центра (УСЦ) OURSSON AG во избежание опасности.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячим деталям прибора незащищенными руками до тех пор, пока они полностью не остынут.
- Используйте только приспособления, которые входят в комплектацию прибора.
- Не используйте при чистке прибора абразивные материалы и органические очистители (спирт, бензин и т.д.).
- Для чистки корпуса прибора допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.
- Берегите лицо и руки от пара во избежание получения ожогов.
- Чайник предназначен только для нагревания чистой питьевой воды в бытовых целях.

РЕКОМЕНДАЦИИ

Не нагревайте в чайнике другие жидкости. Не применяйте чайник в промышленных или коммерческих целях.

- Наполняйте чайник выше отметки **MIN.** Нагревание недостаточного количества воды может привести к поломке чайника.
- Не наполняйте чайник выше отметки **MAX**, поскольку при закипании вода может выплеснуться.
- Нагревательный элемент, встроенный в чайник, подключается к источнику питания только при установке чайника на подставку. Используйте только подставку, входящую в комплект чайника.
- Для ухода и чистки чайника пользуйтесь рекомендациями в руководстве по эксплуатации. Не мойте чайник и подставку в посудомоечной машине.
- При намокании наружных поверхностей чайника, подставки, шнура питания или штепсельной вилки отключите штепсельную вилку от розетки. Для дальнейшего использования чайника дождитесь полного высыхания намокших поверхностей, протрите чистой сухой тканью.
- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

ВНИМАНИЕ! Не открывайте крышку чайника, пока вода кипит.

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация данного прибора ни в коем случае не подразумевает применение к нему физической силы, так как это может привести к поломке изделия по вине пользователя.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник .....1 шт.
Фильтр от накипи .....1 шт.
Подставка со шнуром питания
и отсеком для его хранения .....1 шт.
Руководство по эксплуатации .....1 шт.
Гарантийный талон.....1 шт.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

При подготовке чайника к работе соблюдайте меры безопасности. Перед первым использованием чайника выполните следующие действия:

- Распакуйте чайник.
- Удалите весь упаковочный материал.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Проверьте комплектацию.
- Ознакомьтесь с мерами безопасности.
- Осмотрите чайник на наличие дефектов и деформаций.
- Установите подставку на твердую, устойчивую, ровную, неметаллическую поверхность вдали от источников тепла. Убедитесь, что подставка не скользит по поверхности.
- Включите штепсельную вилку шнура питания в розетку сети электропитания.
- Убедитесь в отсутствии искрения в местах соединения штепсельной вилки и розетки, а также запаха гари. При искрении и присутствии запаха гари отсоедините штепсельную вилку от розетки и обратитесь в организацию, обслуживающую вашу электрическую сеть, и в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG.
- Вымойте внутреннюю поверхность нового чайника с использованием неабразивных чистящих средств. Высушите чайник. Протрите чайник чистой сухой тканью.
- Вскипятите в чайнике максимальное количество воды, соблюдая меры безопасности, как это описано в предыдущем разделе. Контролируйте отсутствие протеканий, искрений, плавления корпуса чайника, подставки, чрезмерного нагревания шнура питания, штепсельной вилки и запаха гари в процессе первых двух кипячений. Если необходимо, обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG.
- Полученную в результате первых двух кипячений горячую воду не рекомендуется употреблять в пищу, вы можете использовать ее для бытовых нужд.

ОСОБЕННОСТИ

- Защита от включения без воды;
- Функция автоматического отключения;
- Закрытый нагревательный элемент;
- Фильтр от накипи;
- Беспроводной корпус;
- Индикация уровня воды;
- Вращение корпуса на 360°;
- Отделение для хранения шнура;
- Различные цветовые решения:
  EK1760M/GA - зеленое яблоко;
  EK1760M/OR - оранжевый;
  EK1760M/IV - слоновая кость;
  EK1760M/RD - красный.

УСТРОЙСТВО ЧАЙНИКА

1. Фильтр
2. Крышка
3. Шкала уровня воды
4. Кнопка открытия крышки
5. Ручка
6. Корпус
7. Клавиша ВКЛ/ВЫКЛ
8. Подставка

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАЙНИКА

Чайник предназначен для нагревания только чистой питьевой воды.
Используйте чайник только в домашних условиях, соблюдая меры безопасности.

ЗАЩИТА ОТ ВКЛЮЧЕНИЯ БЕЗ ВОДЫ

Если включить чайник без воды или налить воду меньше уровня **MIN** на шкале, прибор выключится через несколько секунд. После остывания нагревательного элемента чайник вернется в рабочее состояние. Издаваемые чайником щелчки, указывают на произошедший сброс термостата.

ВНИМАНИЕ! Для ускорения остывания нагревательного элемента не заполняйте чайник холодной водой. Данные действия могут привести к поломке нагревательного элемента.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЧАЙНИКА

Существуют два способа выключить чайник:

- Во время работы устройства нажмите на клавишу **ВКЛ/ВЫКЛ**;
- Во время работы снимите чайник с подставки.

КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ

- Снимите чайник с подставки, откройте крышку, нажав кнопку на ручке чайника, и наполните чайник водой.
- Закройте крышку, поместите чайник на подставку. Вставьте штепсельную вилку в розетку.
- Нажмите на клавишу **ВКЛ/ВЫКЛ.**
- Чайник выключится автоматически, когда вода закипит.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Информацию о сертификате соответсвия смотрите на сайте **http://www.oursson.com/rus/ru/about/partners/certificates/#tab0** или спрашивайте копию у продавца.

УХОД И ЧИСТКА

Жесткая вода может оставить накипь внутри чайника. Используйте специальные чистящие средства для удаления накипи. Следуйте инструкции по применению для используемого средства.

- Заполните чайник наполовину водой.
- На каждые 2 стакана воды добавьте 6 столовых ложек белого столового уксуса 8%.
- Доведите до кипения.
- Повторите процедуру, если необходимо.

Позвольте чайнику остыть и промойте чайник два раза проточной холодной водой. Выньте штепсельную вилку из розетки. Убедитесь, что чайник остыл. Протрите наружную поверхность чайника чистой, мягкой, влажной тканью.
Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства.
Ополосните чайник. Позвольте чайнику и подставке полностью высохнуть перед дальнейшим использованием.

ВНИМАНИЕ! В процессе эксплуатации нагревательный элемент может изменить цвет, что не отразится на работоспособности чайника.

Технические характеристики	
Модель	EK1760M
Потребляемая мощность, Вт	2400
Параметры электропитания	220 В~; 50 Гц
Класс защиты от поражения электрическим током	I
Температура хранения и транспортировки*	от -25 °C до +35 °C
Температура эксплуатации	от +5 °C до +35 °C
Требования к влажности воздуха	15-75% без образования конденсата
Вес, кг	1,59
Объем, л	1,7

***Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 20°C.**

ПРИМЕЧАНИЕ! Ремонт чайника должен производиться только квалифицированным специалистом уполномоченного сервисного центра OURSSON AG.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания OURSSON AG выражает вам огромную признательность за выбор нашей продукции. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае, если ваше изделие марки OURSSON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.oursson.ru, а также позвонив по номеру телефона бесплатной «горячей линии» OURSSON AG.

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией OURSSON AG, просим вас обращаться в письменном виде в организацию, уполномоченную на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А, либо по электронной почте info@oursson.ru. Украина: ООО "Универсальная Дистрибьюторськая Компания", 03065, г. Киев, бульв. И.Лепсе/ Академика Каблукова, д. 51/16, либо по электронной почте: service@oursson.ua

Условия Гарантийных обязательств OURSSON AG:

1. Гарантийные обязательства OURSSON AG, предоставляемые УСЦ OURSSON AG, распространяются только на модели, предназначенные OURSSON AG для проиводства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Гарантийные обязательства OURSSON AG действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
3. OURSSON AG устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки	Гарантийный срок хранения, месяцев с даты выпуска*
Микроволновые печи, хлебопечи, индукционные плиты	60	12	48
Мультиварки, кухонные процессоры, электрические чайники, электрические грили, ручные блендеры, ручные миксеры, мясорубки, блендеры, тостеры, термопоты, ростеры, соковыжималки, кофеварки, пароварки, измельчители	36	12	24
Кухонные весы	24	12	12

4. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
   • Элементы питания.
   • Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действия третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
   • Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, следах вскрытия корпуса прибора и/или самостоятельного ремонта, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
   • Повреждения и дефекты, вызванные качеством воды и отложением накипи (очистка от накипи и чистка не входит в гарантийное обслуживание и должна РЕГУЛЯРНО производиться Вами самостоятельно).
   • Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной OURSSON AG ремонтной организации.
   • Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.
   • Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного OURSSON AG к применению с данным товаром. OURSSON AG не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании OURSSON AG совместно с изделиями других производителей.

6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи

(товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:

- Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств OURSSON AG и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
- Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.

7. OURSSON AG не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

8. Ни при каких обстоятельствах OURSSON AG не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия.

9. Вследствие постоянного совершенствования продукции элементы дизайна и некоторые технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления со стороны производителя.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный OURSSON AG для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный OURSSON AG.

2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.

3. OURSSON AG не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный (заводской) номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Дата производства может дублироваться на упаковке и/или изделии.

Серийный (заводской) номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

❶ Первые две буквы – соответствие товарной группе (электрический чайник – EK).
❷ Первые две цифры – год производства.
❸ Вторые две цифры – неделя производства.
❹ Последние цифры – порядковый номер изделия.

ВНИМАНИЕ! Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Хранение изделия*

Электробытовые товары хранят в сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей, при температуре не ниже чем +5°С и относительной влажности воздуха не более чем 65-70%. При хранении электробытовые товары размещают на расстоянии не меньше чем 1 м от приборов отопления, 0,5 м - от источников электрического освещения. Проходы между штабелями должны быть не меньше чем 0,7 м. При хранении электробытовых товаров необходимо придерживаться предупредительных знаков, надписей, изображенных на упаковке: «Осторожно», «Не кантовать» и тому подобное.

(ТР ОИОВ)*

Изделие отвечает требованиям Технического Регламента Ограничения Использования некоторых Опасных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИОВ).

Содержимое опасных веществ в случаях, не обусловленных в Дополнения №2 ТР ОВНР:

1. Свинец(Pb) – не превышает 0,1% веса вещества или в концентрации до 1000 частей на миллион;
2. Кадмий(Cd) – не превышает 0,01% веса вещества или в концентрации до 100 частей на миллион;
3. Ртуть(Hg) – не превышает 0,1% веса вещества или в концентрации до 1000 частей на миллион;
4. Шестивалентный хром(Cr^6) – не превышает 0,1% веса вещества или в концентрации до 1000 частей на миллион;
5. Полибромбифенолы(PBB) – не превышает 0,1% веса вещества или в концентрации до1000 частей на миллион;
6. Полибромдефениловы(PBDE)–не превышает 0,1% веса вещества или в концентрации до 1000 частей на миллион.

Инфрмация о сертификации или декларировании продукта*

Данное изделие соответствует следующим Техничиским Регламентам

Технический Регламент низковольтного электрического оборудования ДСТУ IEC 60335-2-15:2006

Технический Регламент из электромагнитной совместимости оборудования ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2012

Копию действующего сертификата соответствия или декларации про соответствия спрашивайте у продавца.

*Только для рынка Украины

Горячая линия OURSSON AG обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

Телефон горячей линии OURSSON AG (бесплатные звонки со стационарных телефонов): 8 800 100 8 708

Время работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9:00 до 20:00 (по московскому времени); суббота, воскресенье и дни государственных праздников – выходные.

Контактная информация:

Изготовитель товара – OURSSON AG (ОРСОН АГ), Утоквай 39, 8008 Цюрих, Швейцария.

Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А. Украина: ООО «Универсальная Дистрибьюторская Компания», 03065, г. Киев, бульв. И.Лепсе/Академика Каблукова, д. 51/16.

Информация о сертификации продукта доступна на сайте www.oursson.com.

Импортеры продукции OURSSON AG:

РФ: ООО «Орсон»,125171, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр. 2.

Republica Moldova: S.C. «PLAI VERDE» S.R.L. MD-2002, str. Munceşti şos., 271/A, mun. Chişinău.

Україна: ТОВ «Універсальна Дистриб`юторська Компанія», 03065, м. Київ, бульв. І.Лепсе/Академіка Каблукова, 51/16

Республика Беларусь: ООО «Никита плюс», 220094, г. Минск, 2-ой Велосипедный пер., д. 30, офис 603.

OURSSON AG

СДЕЛАНО В КНР

AE 61

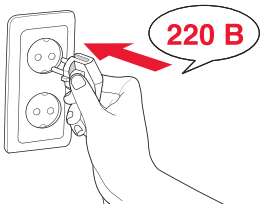
ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Символ небезпеки
Нагадування користувачеві про високу напругу.

Символ попередження
Нагадування користувачеві про необхідність проведення всіх дій у відповідності до інструкцією.

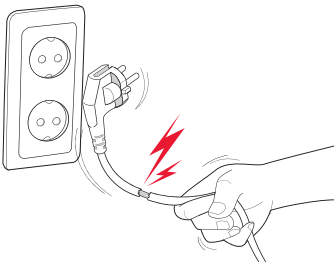
При користуванні електричними пристроями слід виконувати наступні запобіжні заходи:

- Використовуйте пристрій відповідно до даного посібника користувача.
- Встановлюйте пристрій на стійку поверхню.
- Використовуйте виключно пристосування, що входять до комплекту пристрою.
- Щоб запобігти ризику пожежі або удару струмом, запобігайте потраплянню води до пристрою чи експлуатації пристрою в умовах високої вологості. Якщо за якихось причин вода потрапила всередину пристрою, зверніться до уповноваженого сервісного центру (УСЦ) OURSSON AG.
- Для електроживлення пристрою використовуйте електромережу із належними характеристиками.
- Не використовуйте пристрій в приміщеннях, де в повітрі можуть міститись пари легкозаймистих речовин.
- Ніколи самостійно не розкривайте пристрій – це може стати причиною ураження електричним струмом, привести до виходу пристрою з ладу й анулює гарантійні зобов`язання виробника. Для ремонту або технічного обслуговування звертайтесь виключно до сервісних центрів, уповноважених для ремонту пристроїв торгової марки OURSSON.
- При переміщенні пристрою з прохолодного приміщення до теплого чи навпаки, розпакуйте його перед початком експлуатації й зачекайте 1-2 години, не вмикаючи.
- З метою запобігання ураження електрострумом не допускайте занурення проводів чи всього пристрою до води.
- Для підключення пристрою до мережі електроживлення використовуйте



виключно розетки, що оснащені контактом заземлення.

- Не встановлюйте на пристрій сторонні предмети.
- Мережевий шнур спеціально зроблений відносно коротким для запобігання ризику отримання травм.
- Не допускайте звисання шнура через гострий край стола чи його торкання нагрітих поверхонь.
- Не підключайте даний пристрій до мережі, що перенавантажена іншими електропристроями: це може призвести до того, що пристрій не буде функціонувати належним чином.
- Не встановлюйте пристрій поблизу газових чи електричних плит, а також духовок.
- Не використовуйте пристрій якщо шнур живлення пошкоджено, а також у випадках, коли порушена нормальна робота пристрою, якщо він падав чи був пошкоджений будь-яким іншим чином.
- При відключенні пристрою від мережі, тримайтесь виключно за вилку, не тягніть за провід – це може призвести до ушкодження проводу чи розетки й викликати



коротке замикання.

- По закінченні користування не забувайте відключити пристрій від мережі.
- Бережіть пристрій від ударів, падінь, вібрацій та інших механічних впливів.
- Обов`язково відключайте пристрій від мережі перед початком миття чи протирання вологою серветкою.
- Не використовуйте пристрій поза приміщеннями.
- Цей пристрій НЕ призначено для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями чи нестачею досвіду та знань. Вони можуть користуватися пристроєм лише під наглядом людини, відповідної за їхню безпеку, або після інструктажу з безпечного користування пристрою. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
- Використовуйте пристрій за прямим призначенням.
- Даний пристрій призначено виключно для побутового користування.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, він повинен бути замінений фахівцем із уповноваженого сервісного центра (УСЦ) OURSSON AG для запобігання небезпеки.
- Щоб уникнути опіків не торкайтеся гарячих деталей пристрою незахищеними руками до тих пір, поки частини повністю не охолонуть.
- Використовуйте лише пристосування, котрі входять до комплектації приладу.

- Не використовуйте при чищенні приладу абразивні матеріали та органічні очищувачі (спирт, бензин і т.д.).
- Для чищення корпуса приладу допускається використання невеликої кількості нейтрального миючого засобу.
- Бережіть обличчя і руки від пари, щоб уникнути отримання опіків.
- Чайник призначений лише для нагрівання чистої питної води в побутових цілях. Не нагрівайте в чайнику інші рідини. Не використовуйте чайник у промислових або комерційних цілях.
- Наповнюйте чайник вище позначки **MIN**. Нагрівання недостатнього кількості води може призвести до поломки чайника.
- Не наповнюйте чайник вище позначки **MAX**, оскільки при закипанні вода може виплеснутися.
- Нагрівальний елемент, вбудований в чайник, підключається до джерела живлення лише при установці чайника на підставку. Використовуйте виключно підставку, що входить до комплекту чайника.
- Для догляду та чищення чайника користуйтеся рекомендаціями у посібнику користувача
- Не мийте чайник та підставку в посудомийній машині.
- При намоканні зовнішніх поверхонь чайника, підставки, шнура живлення або штепсельної вилки відключіть штепсельну вилку від розетки. Для подальшого використання чайника дочекайтеся повного висихання намоклих поверхонь, протріть чистою сухою тканиною.

РЕКОМЕНДАЦІЇ

- Перед використанням пристрою уважно ознайомтеся з посібником користувача. Після читання, будь ласка, збережіть його для подальших довідок.
- Усі ілюстрації, наведені в цій інструкції, є схематичними зображеннями реальних об’єктів, які можуть відрізнятися від їх реальних зображень.

УВАГА! Не відкривайте кришку чайника, поки вода кипить.

УВАГА! Експлуатація даного приладу ні в якому разі не має на увазі застосування до нього фізичної сили, так як це може призвести до поломки виробу з вини користувача.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Чайник .....1 шт.
Фільтр від накипу .....1 шт.
Підставка з шнуром живленняі та відсіком для його зберігання .....1 шт.
Посібник користувача .....1 шт.
Ґарантійний талон .....1 шт.

ПІДГОТУВАННЯ ЧАЙНИКА ДО РОБОТИ

При підготовці чайника до роботи дотримуйтесь заходів безпеки. Перед першим використанням чайника виконайте такі дії:

- Розпакуйте чайник.
- Видаліть весь пакувальний матеріал.
- Залиште заводську упаковку.
- Перевірте комплектацію.
- Ознайомтеся з заходами безпеки.
- Огляньте чайник на наявність дефектів і деформацій.
- Встановіть підставку на тверду, стійку, рівну, неметалеву поверхню подалі від джерела тепла.
- Переконайтеся, що підставка не ковзає по поверхні.
- Увімкніть штепсельну вилку шнура живлення в розетку мережі електроживлення.
- Переконайтеся у відсутності іскріння в місцях з'єднання штепсельної вилки і розетки, а також запаху гару. При іскрінні і присутності запаху гару вийміть вилку з розетки і зверніться до організації, яка обслуговує вашу електричну мережу, а також до авторизованого сервісного центру OURSSON AG.
- Вимийте внутрішню поверхню нового чайника з використанням неабразивних засобів для чищення. Висушіть чайник. Протріть чайник чистою сухою тканиною.
- Закип'ятіть в чайнику максимальну кількість води, дотримуючись заходів безпеки, як це описано в попередньому розділі. Контролюйте відсутність протікань, іскрінь, плавлення корпусу чайника, підставки, надмірного нагрівання шнура живлення, штепсельної вилки і запаху гару в процесі перших двох кип`ятінь. Якщо необхідно, зверніться в авторизований сервісний центр OURSSON AG.
- Отриману в результаті перших двох кип`ятінь гарячу воду не рекомендується вживати в їжу, Ви можете використовувати її для побутових потреб.

ОСОБЛИВОСТІ

- Захист від включення без води;
- Функція автоматичного відключення;
- Закритий нагрівальний елемент;
- Фільтр від накипу;
- Бездротовий корпус;
- Індикація рівня води;
- Відділення для зберігання шнура;
- Обертання корпусу на 360°;
- Різні колірні рішення:
  EK1760M/GA – зелене яблуко;
  EK1760M/OR – помаранчевий;
  EK1760M/IV – слонова кістка;
  EK1760M/RD – червоний.

СКЛАДОВІ ЧАЙНИКА

1. Фільтр
2. Кришка
3. Шкала рівня води
4. Кнопка відкриття кришки
5. Ручка
6. Корпус
7. Клавиша ВКЛ/ВЫКЛ
8. Підставка

ВИКОРИСТАННЯ ЧАЙНИКА

Чайник призначений для нагрівання лише чистої питної води. Використовуйте чайник лише в домашніх умовах, дотримуючись заходів безпеки.

ЗАХИСТ ВІД ВКЛЮЧЕННЯ БЕЗ ВОДИ

Якщо включити чайник без води або налити воду менше рівня **MIN** на шкалі, прилад вимкнеться через кілька секунд.Після охолодження нагрівального елемента чайник повернеться в робочий стан.Видавані чайником клацання, вказують на то що сталося скидання термостата.

УВАГА! Для прискорення охолодження нагрівального елемента не заповнюйте чайник холодною водою. Дані дії можуть призвести до поломки нагрівального елемента.

КИП`ЯТІННЯ ВОДИ

- Зніміть чайник з підставки, відкрийте кришку, натиснувши кнопку на ручці чайника, і наповніть чайник водою.
- Закрийте кришку, помістіть чайник на підставку. Вставте штепсельну вилку в розетку.
- Натисніть на клавишу **ВКЛ/ВЫКЛ**.
- Чайник выключится автоматически, когда вода закипит.

ВИМКНЕННЯ ЧАЙНИКА

Існують два способи вимкнути чайник:

- Під час роботи пристрою натисніть на клавишу **ВКЛ/ВЫКЛ**;
- Під час роботи зніміть чайник з підставки.

ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ ЧАЙНИКА

Жорстка вода може залишити накип всередині чайника. Використовуйте спеціальні чистячи засоби для видалення накипу. Дотримуйтесь інструкції із застосування використовуваних засобів.

- Заповніть чайник наполовину водою.
- На кожні 2 склянки води додайте 6 столових ложок білого столового оцту 8%.
- Доведіть до кипіння.
- Повторіть процедуру, якщо необхідно.

Витягніть штепсель з розетки. Дозвольте чайнику охолонути та промийте його два рази проточною холодною водою. Вийміть штепсельну вилку з розетки. Переконайтеся, що чайник охолов. Протріть зовнішню поверхню чайника чистою, м’якою, вологою тканиною. Не використовуйте абразивні або агресивні засоби для чищення. Обполосніть чайник. Дозвольте чайнику і підставці повністю висохнути перед подальшим використанням.

УВАГА! У процесі експлуатації нагрівальний елемент може змінити колір. Це не впливає на працездатність чайника.

Технічні характеристики	
Модель	EK1760M
Споживана потужність, Вт	2400
Параметри електроживлення	220 В~; 50 Гц
Клас захисту від ураження електричним струмом	I
Температура зберігання та транспортування	від -25 °C до +35 °C
Температура експлуатації	від +5 °C до +35 °C
Вимоги до вологості повітря	15-75% без утворення конденсату
Вага, кг	1,59
Об`єм, л	1,7

***Продукція повинна зберігатися в сухих, провітрюваних складських приміщеннях при температурі не нижче - 20°C.**

ПРИМІТКА! Ремонт чайника повинен проводитися виключно кваліфікованим фахівцем уповноваженого сервісного центру OURSSON AG.

СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Компанія OURSSON AG висловлює вам щиру вдячність за вибір нашої продукції. Ми зробили все можливе, щоб цей виріб задовольняв вашим запитам, а якість відповідала кращим світовим зразкам. У випадку, якщо ваш виріб марки OURSSON потребуватиме технічного обслуговування, просимо вас звертатися до одного з Уповноважених Сервісних Центрів (далі – УСЦ). З повним переліком УСЦ та їх точними адресами ви можете ознайомитися на сайті www.oursson.ru, а також зателефонувавши за номером телефону безкоштовної гарячої лінії OURSSON AG.

У разі виникнення запитань або проблем, пов'язаних з продукцією OURSSON AG, просимо вас звертатися в письмовому вигляді в організацію, уповноважену на прийняття і задоволення вимог споживачів щодо товару неналежної якості, – ТОВ «Управляющая сервісная компанія», 109202, Москва, шосе Фрезер, д. 17А, стор. 1А, або по електронній пошті info@oursson.ru. Україна: ТОВ «Універсальна Дистриб`юторська Компанія», 03065, м. Київ, бульв. І.Лепсе/Академіка Каблукова, буд. 51/16, або по електронній пошті: service@oursson.ua

Умови Гарантійних забов`язань OURSSON AG:

Умови Гарантійних зобов'язань OURSSON AG:

1. Гарантійні зобов'язання OURSSON AG, що надаються УСЦ OURSSON AG, поширюються лише на моделі, призначені OURSSON AG для виробництва або поставок і реалізації на території країни, де надається гарантійне обслуговування, придбані в цій країні, які пройшли сертифікацію на відповідність стандартам цієї країни, а також маркіровані офіційними знаками відповідності.
2. Гарантійні зобов'язання OURSSON AG діють в рамках законодавства про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, на території якої вони надані, та лише за умови використання виробу виключно для особистих, сімейних або домашніх потреб.
3. OURSSON AG встановлює на свої вироби

Найменування продукту	Строк служби (придатності), місяців з дати випуску	Гарантійний строк(термін) експлуатації товару, місяців з дня покупки	Гарантійний строк(термін) зберегання, місяців з дати випуску*
Мікрохвильові печі, хлібопечі, індукційні плити	60	12	48
Мультиварки, кухонні процесори, електричні чайники, електричні грилі, ручні блендери, ручні міксери, м'ясорубки, блендери, тостери, термопоти, ростери, соковижималки, кавоварки, пароварки, подрібнювачі	36	12	24
Кухонні ваги	24	12	12

такі строки служби та гарантійні строки:

4. Гарантійні зобов'язання OURSSON AG не поширюються на нижче перераховані приналежності виробу, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу:

- Елементи живлення;

• Чохли, ремені, шнури для перенесення, монтажні пристрої, інструмент, документацію, що додається до виробу.

5. Ґарантія не поширюється на недоліки, що виникли у виробі внаслідок порушення споживачем правил використання, зберігання або транспортування товару, дій третіх осіб або непереборної сили, включаючи, але не обмежуючись наступними випадками:

• Якщо недолік товару явився наслідком недбалого поводження, застосування товару не за призначенням, порушення умов і правил експлуатації, викладених в інструкції з експлуатації, в тому числі внаслідок впливу високих або низьких температур, високої вологості або запиленості, сліди відкриття корпусу приладу та / або самостійного ремонту, невідповідності Державним стандартам параметрів живлячих мереж, попадання всередину корпусу рідини, комах та інших сторонніх предметів, речовин, а також тривалого використання виробу в граничних режимах його роботи.

• Пошкодження та дефекти, викликані якістю води і відкладенням накипу (очищення від накипу та чистка не входить в гарантійне обслуговування і повинна РЕГУЛЯРНО проводитися Вами самостійно).

• Якщо недолік товару явився наслідком несанкціонованого тестування товару або спроб внесення будь-яких змін в його конструкцію або його програмне забезпечення, у тому числі ремонту або технічного обслуговування в не уповноваженій OURSSON AG ремонтній організації.

• Якщо недолік товару явився наслідком використання нестандартного (нетипового) і (або) неякісного приладдя, аксесуарів, запасних частин, елементів живлення.

• Якщо недолік товару пов’язаний з його застосуванням спільно з додатковим обладнанням (аксесуарами), відмінним від додаткового обладнання, рекомендованого OURSSON AG до застосування з даним товаром. OURSSON AG не несе відповідальність за якість додаткового обладнання (аксесуарів), виробленого третіми особами за якість роботи своїх виробів спільно з таким обладнанням, а також за якість роботи додаткового обладнання виробництва компанії OURSSON AG спільно з виробами інших виробників.

6. Недоліки товару, виявлені в період терміну служби, усуваються уповноваженими на це ремонтними організаціями (УСЦ). Протягом гарантійного терміну усунення недоліків проводиться безкоштовно при пред’явленні оригіналу заповненого гарантійного талона та документів, що підтверджують факт і дату укладення договору роздрібної купівлі-продажу (товарний, касовий чек тощо). У разі відсутності зазначених документів гарантійний строк обчислюється з дня виготовлення товару. При цьому слід враховувати:

• Налагодження та установка (збірка, підключення і т. п.) виробу, описані в документації, що додається до нього, не входять в обсяг гарантійних зобов’язань OURSSON AG і можуть бути виконані як самим користувачем, так і спеціалістами більшості Уповноважених Сервісних Центрів відповідного профілю на платній основі.

• Роботи з технічного обслуговування виробів (чищення й змащення рухомих частин, заміна витратних матеріалів та приладдя і т. п.) проводяться на платній основі.

7. OURSSON AG не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно

нанесену своєю продукцією людям, домашнім тваринам, майну у випадку, якщо це сталося в результаті недотримання правил і умов експлуатації, зберігання, транспортування або встановлення виробу; навмисних або необережних дій споживача або третіх осіб.
8. Ні за яких обставин OURSSON AG не несе відповідальності за будь-який особливий, випадковий, прямий або непрямий збиток або збитки, включаючи, але не обмежуючись перерахованим, упущену вигоду, збитки, викликані перервами в комерційній, виробничій або іншій діяльності, що виникають у зв'язку з використанням або неможливістю використання виробу.
9. Внаслідок постійного вдосконалення продукції елементи дизайну і деякі технічні характеристики продукту можуть змінюватися без попереднього повідомлення з боку виробника.

Використання виробу після закінчення терміну служби

1. Термін служби, встановлений OURSSON AG для даного виробу, діє тільки за умови використання виробу виключно для особистих, сімейних або домашніх потреб, а також дотриманні споживачем правил експлуатації, зберігання і транспортування виробу. За умови акуратного поводження з виробом і дотримання правил експлуатації фактичний термін служби може перевищувати строк служби, встановлений OURSSON AG.
2. По закінченні терміну служби виробу вам необхідно звернутися в авторизований сервісний центр для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються сервісними центрами на платній основі.
3. OURSSON AG не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу після закінчення терміну служби без проведення його профілактичного обслуговування в Уповноваженому Сервісному Центрі, тому що в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Утилізація виробу

Після закінчення терміну служби виробу його не можна викидати разом зі звичайним побутовим сміттям. Замість цього воно підлягає здачі на утилізацію у відповідний пункт прийому електричного та електронного устаткування для подальшої переробки та утилізації в відповідності з федеральним або місцевим законодавством.
Забезпечивши належну утилізацію цього продукту, ви допомагаєте зберігати природні ресурси і запобігаєте шкоді для навколишнього середовища і здоров'я людей, яка можлива у випадку неналежного поводження. Більш детальнішу інформацію про пункти прийому та утилізації даного продукту можна отримати в місцевих муніципальних органах або на підприємстві з вивезення побутового сміття.

Дата виробництва

Кожному виробу привласнюється унікальний серійний(заводський) номер у вигляді букве-но-цифрового ряду і дублюється штрих-кодом, який містить таку інформацію: назву товарної групи, дату виробництва, порядковий номер виробу.

Дата виробництва може дублюватися на упаковці та/або виробі.

Серійний(заводський) номер розташовується на задній панелі продукту, на упаковці та в гарантійному талоні.

❶ Перші дві букви – відповідність товарній групі (електричний чайник – ЕК).
❷ Перші дві цифри – рік виробництва.
❸ Другі дві цифри – тиждень виготовлення.
❹ Останні цифри – порядковий номер виробу.

УВАГА! Щоб уникнути непорозумінь переконливо просимо Вас уважно вивчити Посібник користувача на даний виріб та умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний лише за наявності правильно та чітко вказаних: моделі, серійного номера виробу, дати покупки, чітких печаток фірми-продавця, підпису покупця. Серійний номер і модель виробу повинні відповідати вказаним в гарантійному талоні. При порушенні цих умов, а також у разі, коли дані, зазначені в гарантійному талоні, змінені або стерті, талон визнається недійсним.

Сберегання виробу*

Електропобутові товари зберігають у сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів, при температурі не нижче ніж +5°С та відносній вологості повітря не більше ніж 65-70%. При зберіганні електропобутові товари розміщують на відстані не менше ніж 1 м від приладів опалювання, 0,5 м - від джерел електричного освітлення. Проходи між штабелями мають бути не менше ніж 0,7м. При зберіганні електропобутових товарів необхідно додержуватися попереджувальних знаків, написів, зображених на упаковці: «Обережно», «Не кантувати» тощо.

(ТР ОВНР)*

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР,:

1. Свинець(Pb) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. Кадмій(Cd) – не перевищує 0,01% ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. Ртуть(Hg) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. Шестивалентний хром(Cr^6) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. Полібромбіфеноли(PBB)–не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. Полібромдефенілові(PBDE) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Інфрмация про сертифікацію або декларування продукту*

Даний виріб відповідає наступним Технічним Регламентам

Технічний Регламент низьковольтного електричного обладнання ДСТУ IEC 60335-2-15:2006

Технічний Регламент з електромагнітної сумісності обладнання ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2012

Копію сертифікату відповідності декларації про відповідність запитуйте в продовца.

*Тільки для ринку України

Ґаряча лінія OURSSON AG забезпечить повну інформаційну підтримку діяльності компанії в Росії, в країнах СНД та Балтії. Професійні оператори швидко дадуть відповідь на будь-яке питання, що вас цікавить. Ви можете звертатися в єдиний центр з питань сервісного супроводу, для рекомендацій фахівців з настроювання та підключення, для інформування про місця продажу, з питаннями про рекламні акції і розіграші, що проводяться компанією, а також з будь-якими іншими питаннями щодо діяльності компанії на території Росії, країн СНД та Балтії.
Є питання? Телефонуйте, ми допоможемо!
Телефон гарячої лінії OURSSON AG (безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів): 8 800 100 8 708
Часи роботи гарячої лінії:
Понеділок – п'ятниця з 9.00 до 20.00 (за московським часом); субота, неділя та дні державних свят – вихідні.

Контактна інформація:
Виробник товару – OURSSON AG (АТ "УРССОН АГ"), Утогваі 39, 8008 Цюріх, Швейцарія.
Організація, уповноважена на прийняття і задоволення вимог споживачів щодо товару неналежної якості, – ТОВ «Управляющая сервісная компанія», 109202, Москва, шосе Фрезер, д. 17А, стор. 1А.
Україна: ТОВ "Універсальна Дистриб`юторська Компанія", 03065, м. Київ, бульв. І.Лепсе/ Академіка Каблукова, буд. 51/16.
Імпортери продукції OURSSON AG:
РФ: ООО «Орсон»,125171, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр. 2.
Republica Moldova: S.C. «PLAI VERDE» S.R.L. MD-2002, str. Munceşti şos., 271/A, mun. Chişinău.
Україна: ТОВ «Універсальна Дистриб`юторська Компанія», 03065, м. Київ, бульв. І.Лепсе/ Академіка Каблукова, буд. 51/16
Республика Беларусь: ООО «Никита плюс», 220094, г. Минск, 2-ой Велосипедный пер., д. 30, офис 603.

OURSSON AG
ВИРОБЛЕНО В КНР

011

Ґаряча лінія OURSSON AG
(безкоштовні дзвінки зі стаціонарних
телефонів):8 800 100 8 708

«Горячая линия» OURSSON AG
(бесплатные звонки со стационарных
телефонов): 8 800 100 8 708

www.oursson.ru